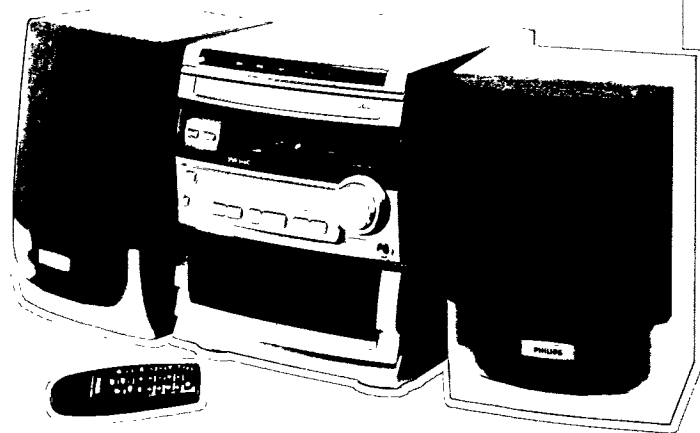


# PHILIPS

FW 346C Mini HiFi System



Instructions for use  
Mode d'emploi  
Instrucciones de manejo  
Bedienungsanleitung  
Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso  
Bruksanvisning  
Brugsanvisning  
Käyttöohje  
Manual de utilização  
Οδηγίες χρήσεως



**PHILIPS**

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

**Note:** The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\frac{1}{2}$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio FW346C Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven , il 30/4/1998

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer:** Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

# INDEX

**English ..... 5**

English

**Français ..... 25**

Français

**Español ..... 45**

Español

**Deutsch ..... 65**

Deutsch

**Nederlands ..... 87**

Nederlands

**Italiano ..... 107**

Italiano

**Svenska ..... 127**

Svenska

**Dansk ..... 147**

Dansk

**Suomi ..... 167**

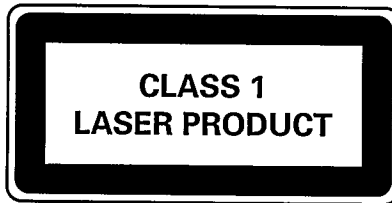
Suomi

**Português ..... 187**

Português

**Ελληνικά ..... 207**

Ελληνικά





<i>Yleistä</i> .....	167
<i>Turvaohjeita</i> .....	167
<i>Käyttöönotto</i> .....	168 - 169
<i>Painikkeet</i> .....	170 - 171
<i>Laitteen Käyttö</i> .....	172 - 173
<i>CD-Vaihdin</i> .....	174 - 176
<i>Viritin</i> .....	177 - 178
<i>Kasettidekki</i> .....	179 - 180
<i>AUX-Painike</i> .....	180
<i>Tallennus</i> .....	181 - 182
<i>Kello</i> .....	182
<i>Ajastin</i> .....	183
<i>Hoito</i> .....	184
<i>Tekniset Tiedot</i> .....	185
<i>Tarkistusluettelo</i> .....	186

**Yleistä**

- **Arvokilpi (johon on merkitty sarjanumero) on laitteen takapaneelissa.**
- **Tallennus on sallittua tekijänoikeuslaissa mainituin rajoituksin.**
- **Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojausta koskevat vaatimukset.**

**Ympäristötieto**

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahi (laatikko), styroxmuovi (pehmike) ja polyeteeni (pussit, vaahtomuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

**Tarvikkeet (Mukana)**

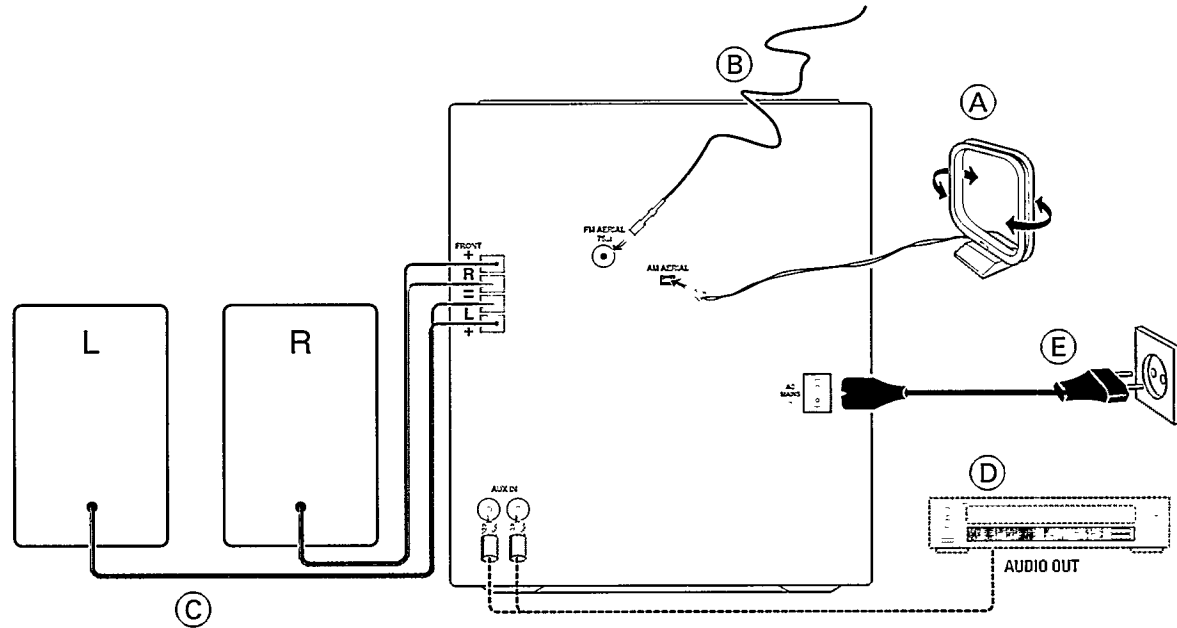
- Kauko-ohjain
- Paristot (2 x AAA-koko) kauko-ohjaimeen
- AM-kehäantenni
- ULA-antenni
- Verkkojohto

**Turvaohjeita**

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jänniteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä. Arvokilpi on laitteen takapaneelissa.
- Älä siirtele laitetta silloin kun virta on kytketty.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjajhyllyn).
- Varmista, että laitteen ympärille jää riittävästi tilaa ilmanvaihdolle, ettei laite kuumene liikaa.
- Suojaa laite liialta kosteudelta, sateelta, hiekalta ja liialta kuumuudelta.
- Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, muuten takuu lakkaa olemasta voimassa!
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, kunnes laite toistaa taas normaalisti.
- Sähköstaattinen purkaus voi aiheuttaa yllättäviä ongelmia. Tarkista häviävätkö ongelmiat, jos irrotat verkkojohdon pistorasiasta ja yhdistät takaisin muutaman sekunnin kuluttua.
- **Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisipuolelle, eikä se kytkä laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**
- Laite ei saa olla alttiina tippu- tai roiskevedelle.
- **Luokan 1 laserlaite**  
**Varoitus!** Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkyvättömälle lasersäteilylle.

# KÄYTTÖOHJE

## Kytkenät



## (A) AM-antenni

Yhdistä mukana oleva kehäantenni liitintään AM AERIAL. Aseta AM-kehäantenni riittävän kauas laitteesta ja käännä parhaaseen vastaanottoasentoon.

## (B) ULA-antenni

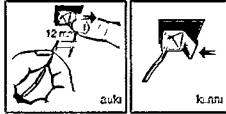
Yhdistä mukana oleva ULA-lanka-antenni liitintään FM 75 Ω. Säädä ULA-antennin asentoa, niin että vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

### Ulkoantenni

Paras ULA-stereovastaanotto saadaan yhdistämällä ULA-ulkoantenni liitintään FM AERIAL 75 Ω käyttäen 75 Ω:n koaksiaalijohtoa.

## (C) Kaiuttimet

- Yhdistä oikea kaiutin liittimiin Front R, punainen johdin liittimeen + ja musta johdin liittimeen -.
- Yhdistä vasen kaiutin liittimiin Front L, punainen johdin liittimeen + ja musta johdin liittimeen -.
- Kiinnitä kaiutinjohtimen paljas osa kuvassa näytetyllä tavalla.



## (D) Muiden laitteiden yhdistäminen

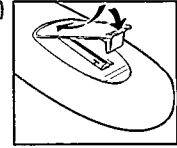
Voit yhdistää television, kuvanauhurin, laser disc tai DVD-soittimen vasemman ja oikean äänikanavan tämän laitteen tuloliitintöihin AUX IN.

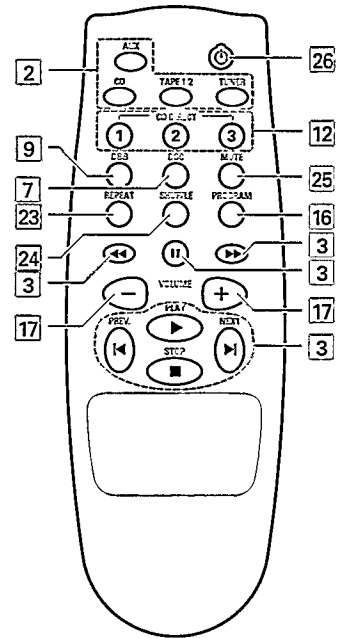
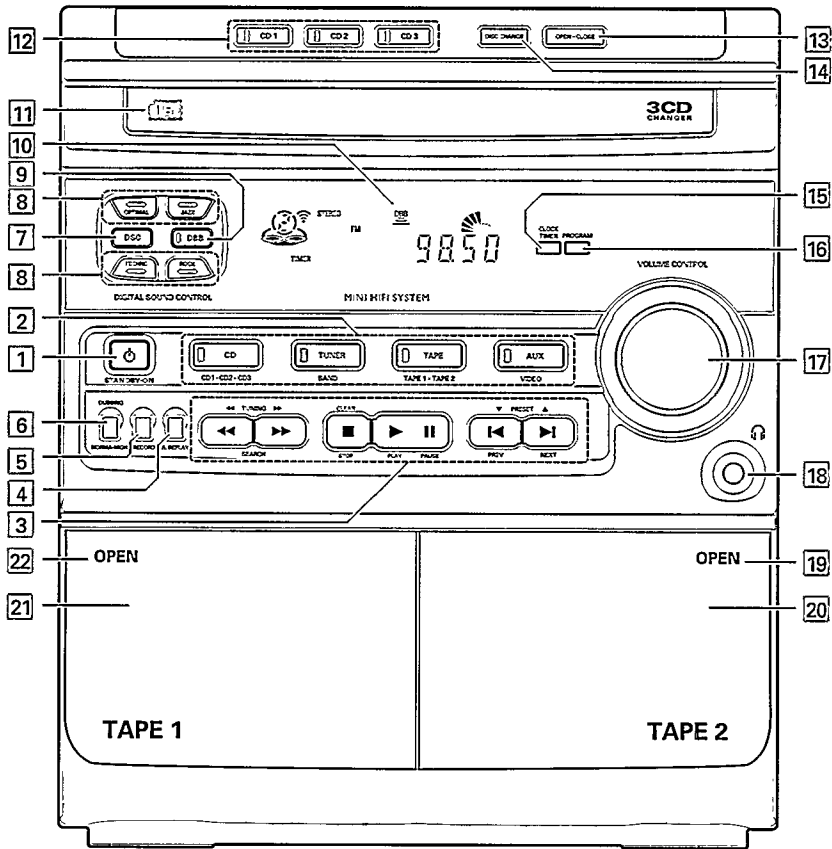
## (E) Verkkovirta

Kun kaikki muut kytkennät on tehty, yhdistä laitteen verkkojohto pistorasiaan.

## Paristojen asettaminen kauko-ohjaimen

- Laita paristot (koko R03 tai AAA) kauko-ohjaimen paristolokerossa näytetyllä tavalla.
- Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai niitä ei pitkään aikaan tarvita, etteivät ne mahdollisesti vuotaessaan aiheuta vahinkoa. Vaihda tilalle vain samankokoiset paristot: R03 tai AAA.





Shoorn



**Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet**

**1 STANDBY-ON**

- laitteen kytkeminen toimintaan tai valmiustilaan.
- radioasemien automaattinen tallennus muistiin painamalla painiketta 2 sekuntia.

**2 SOURCE : ohjelmälähteen valinta.**

**CD / (CD 1•CD 2•CD 3)**

- CD-toiminnon valinta. CD:n ollessa pysäytettynä: levyn 1, 2 tai 3 valinta.

**TUNER / (BAND)**

- Tuner-toiminnon valinta. Radion toimiessa: aaltoalueen FM (ULA), MW (KA) tai LW (PA) valinta.

**TAPE / (TAPE 1•TAPE 2)**

- Tape-toiminnon valinta.

**AUX / (VIDEO)**

- ulkoisen ohjelmälähteen (esim. DVD-soittimen, television, Laser Disc -soittimen tai kuvanauhurin ääni) valinta.

**3 MODE SELECTION**

**SEARCH ◀◀ ▶▶ (TUNING ◀◀ ▶▶)**

CD ..... haku taaksepäin/eteenpäin.

TUNER ..... pienemmän tai suuremman radiotaajuuden viritys.

TAPE ..... nauhan pikakelaus taaksepäin tai eteenpäin; vain dekissä 2.

**STOP ■ (CLEAR)**

CD ..... CD-toiston pysäytys tai ohjelman poisto muistista.

TUNER ..... ohjelmoinnin pysäytys.

TAPE ..... toiston tai tallennuksen pysäytys.

**PLAY PAUSE ▶||**

CD ..... toiston aloitus tai keskeytys.

TAPE ..... toiston aloitus.

**PREV ◀ / NEXT ▶ (PRESET ▼▲)**

CD ..... hyppäys saman tai edellisen/ seuraavan kappaleen alkuun.

TUNER ..... muistiin esiviritetyn aseman valinta.

**4 AUTO REPLAY (vain dekissä 2)**

- uusintatoisto valinta jatkuvana tai kertatoistona.

**5 RECORD**

- tallennuksen aloitus dekillä 2.

**6 DUBBING**

- nauhan kopiointi normaali- tai pikanopeudella.

**7 DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)**

- äänitoiminnon valinta: OPTIMAL, JAZZ, ROCK tai TECHNO.

**8 DIGITAL SOUND CONTROL DISPLAY PANEL**

- valitun DSC-asetuksen näyttö.

**9 DYNAMIC BASS BOOST (DBB)**

- basson toistoa laajentavan bassoboosterin kytkentä ja katkaisu.

**10 NÄYTTÖ**

- laitteen nykyisen tilan näyttö.

**11 CD-LEVYKELKKA**

**12 3 CD DIRECT PLAY**

- toistettavan CD-levyn valinta.

**13 OPEN•CLOSE**

- CD-levykellän avaus ja sulkeminen.

**14 DISC CHANGE**

- CD-levyn vaihto.

**15 CLOCK•TIMER**

- kellon näyttö, kellon tai ajastimen asetus.

**16 PROGRAM**

- CD:n kappaleiden ohjelmointi CD-toiminnossa tai pikavalittavien asemien ohjelmointi viritointoiminnossa.

**17 VOLUME**

- äänenvoimakkuuden säätö.

**18**

- liitäntä kuulokkeen pistokkeelle.

**19 OPEN**

- dekin 2 kasettipesän avaus.

**20 DEKKI 2**

**21 DEKKI 1**

**22 OPEN**

- dekin 1 kasettipesän avaus.

**23 REPEAT**

- CD-kappaleen toisto uudelleen.

**24 SHUFFLE**

- kaikkien levyjen kappaleiden toisto satunnaisessa järjestyksessä.

**25 MUTE**

- äänen katkaiseminen tilapäisesti tai kytkeminen takaisin.

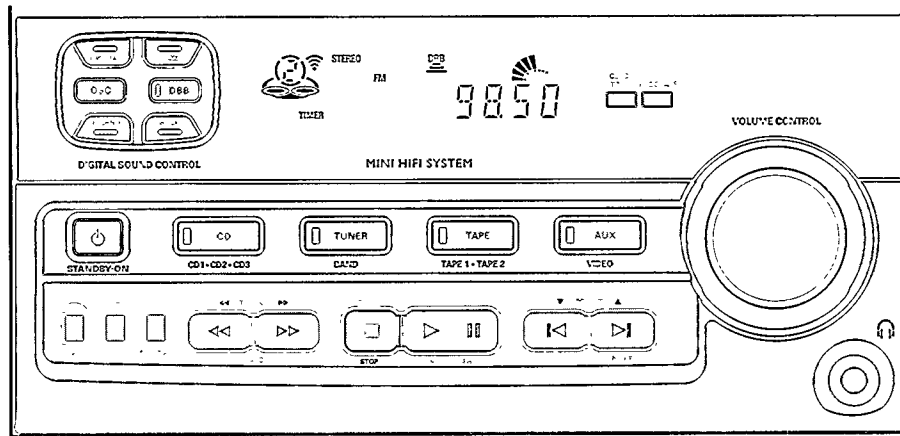
**26**

- laitteen kytkentä valmiustilaan.

*Huomautuksia kauko-ohjaimesta:*

- Valitse ensin ohjattava ohjelmälähde painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmälähteen painiketta (esim. CD, TUNER, TAPE 1/2 tai AUX).
- Valitse sitten haluttu toiminto (PLAY, NEXT, jne.).

# LAITTEEN KÄYTTÖ



## Tärkeää:

**Ennen kuin alat käyttää laitetta, varmista että kaikki esivalmistelut on tehty.**

## Esittelytoiminto

Laitteessa on esittelytoiminto, joka näyttää sen erilaisia ominaisuuksia. **Aina kun laitteeseen kytketään virta liittämällä se pistorasiaan, esittelytoiminto käynnistyy automaattisesti.**

*Huom.:*

- Jos esittelytoiminnossa painetaan jotain ohjelmälähteen valintapainiketta (tai valmiuspainiketta), laite vaihtaa vastaavalle toiminnolle (tai valmiustilaan).
- Kun laite kytketään valmiustilaan, esittelytoiminto alkaa uudelleen 5 sekunnin kuluttua.

## Esittelytoiminnon peruutus

- Lopeta esittelytoiminto painamalla painiketta **STOP** (vain laitteessa) **3 sekuntia**.
  - Esittelytoiminto on katkaistu pysyvästi.
  - Laite kytkeytyy valmiustilaan.

## Easy Set -toiminto

EASY SET -toiminnolla voit tallentaa muistiin automaattisesti kaikki tietyin aaltoalueen (FM, MW tai LW) kuultavissa olevat radioasemat.

- Pidä painiketta **STANDBY•ON** (vain laitteessa) painettuna 2 sekuntia; kun laite on valmiustilassa tai esittelytoiminnossa.
  - Näytössä näkyy "EASY SET" ja sen jälkeen "TUNER".

- Easy set -käynnistyy viimeksi valitulta aaltoalueelta.
- Kaikki kuultavissa olevat radioasemat, joiden signaali on riittävän voimakas, tallennetaan muistiin tai kunnes 40 pikavalintapaikkaa on täynnä.

*Huom.:*

- Kun **EASY SET** -toimintoa käytetään, kaikki aikaisemmin tallennetut asemat pöyhkiytyvät pois.
- Viimeisin pikavalinta-asema näkyy näytössä, kun Easy Set -toiminto on päättynyt.

## Laitteen kytkeminen toimintaan

- Paina painiketta **STANDBY•ON** (vain laitteesta), **CD**, **TUNER**, **TAPE** tai **AUX**.

Voit myös kytkeä laitteen toimintaan painamalla yhtä painikkeista 3 CD DIRECT PLAY.

## Laitteen kytkeminen valmiustilaan

- Paina uudelleen painiketta **STANDBY•ON**.
  - Laite kytkeytyy valmiustilaan.

## Ohjelmälähteen valinta

- Paina vastaavaa ohjelmavalintapainiketta: **CD**, **TUNER**, **TAPE** tai **AUX**.
  - Näytössä näkyy valittu ohjelmälähde.

*Huom.:*


- **Oheislaite:** varmista, että olet yhdistänyt oheislaitteen (tv, kuvanauhuri, Laser Disc -soitin tai DVD-soitin) vasemman ja oikean audiolähtöliitännän tuloliitäntöihin **AUX IN**.

## Äänen säätö

### Äänenvoimakkuuden säätö

Säädä äänentaso suuremmaksi tai pienemmäksi säätimellä **VOLUME**.

### Kuuntelu kuulokkeella

Yhdistä kuulokepistoke laitteen edessä olevaan liitäntään . Kaiuttimien toiminta katkeaa.

### Digitaalinen äänensäätö (DSC)

Toiminnon avulla voit valita musiikintoiston kannalta parhaan mahdollisen esiasetetun taajuuskorjauksen.

- Valitse painamalla painiketta **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** esiasetuksiksi OPTIMAL, JAZZ, ROCK tai TECHNO.
  - Digital Sound Control -näyttöpaneeli syttyy vastaavasti. Optimal-asetuksessa näyttöpaneelissa ei ole valoa.
  - Näytössä näkyy "OPTIMAL, JAZZ, ROCK tai TECHNO".

### Automaattinen DSC-DBB-valinta

Paras DBB-asetus säädetään automaattisesti valitun digitaalisen äänensäädön mukaan. Voit myös valita manuaalisesti haluamasi DBB-asetuksen kuunteluolojen mukaan.

DSC Selection	DBB On/Off
Optimal	On
Techno	On
Rock	Off
Jazz	Off

### Dynaaminen bassoboosteri (DBB)

DBB-toiminto laajentaa basson toistoa.

- Kytke basson korostus painikkeella **DBB**.
  - DBB-painikkeeseen syttyy valo.
  - Näytössä näkyy "DBB ON".



### DBB-toiminnon katkaisu

- Paina uudelleen painiketta **DBB**.
  - DBB-painikkeen valo sammuu.
  - Näytössä näkyy "DBB OFF".

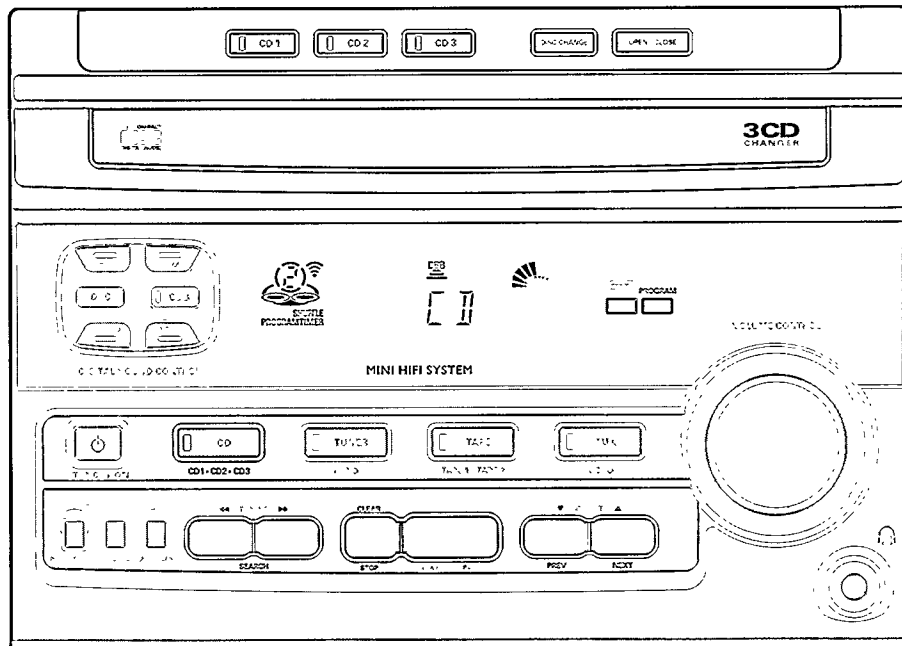
### Huom.:

– Joidenkin CD-levyjen tai nauhojen tallennuksessa on voitu käyttää korkeaa modulaatiota. Tämä voi suurella äänenvoimakkuudella aiheuttaa säröä. Jos näin tapahtuu, katkaise DBB-toiminto tai pienennä äänenvoimakkuutta.

### Äänen katkaisu

Toiminnolla voidaan katkaista ääni väliaikaisesti tarvitsematta katkaista laitteesta virtaa, silloin kun halutaan hetkeksi hiljaisuutta.

- Katkaise ääni painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **MUTE**.
  - Näytössä näkyy "MUTE".
- Kytke ääni takaisin painamalla kauko-ohjaimesta uudelleen painiketta **MUTE** tai lisäämällä äänenvoimakkuutta **VOLUME**.



## Levyjen syöttö

- 1 Valitse **CD**-toiminto painikkeella **CD**.
- 2 Paina painiketta **OPEN•CLOSE**  
→ Levy pesä tulee esiin.
- 3 Syötä levy etikettipuoli ylöspäin oikeanpuoleiseen levy paikkaan.
  - Voit syöttää toisen levyn vasemmanpuoleiseen levy paikkaan.
  - Jos haluat syöttää kolmannen levyn, paina painiketta **DISC CHANGE**.  
→ Levy lusta kiertyy niin pitkälle, kunnes tyhjä levy paikka on oikealla puolella ja levy voidaan syöttää.
  - Toisto alkaa uloimpana oikealla olevasta levy paikasta.
- 4 Sulje levy pesä painikkeella **OPEN•CLOSE**.

## Painikkeet 3 CD Direct Play

- Voit suoraan valita toistettavaksi jonkin syötetyistä levyistä painamalla painikkeita **3 CD DIRECT PLAY (1 - 3)** Toisto pysähtyy valitun levyn loputtua.
- Kun painikkeessa on valo, se tarkoittaa että levy paikassa on levy

### Varoitus!

- 1) Tämä laite on tarkoitettu tavallisille **CD-levyille**. Älä käytä mitään markkinoilla olevia lisätarvikkeita, kuten esim. stabilointirenkaita tai lisäkalvoja, koska ne voivat vahingoittaa **CD-vaihtimen koneistoa**.
- 2) Laita kuhunkin levy paikkaan vain yksi levy.
- 3) Kun **CD-vaihtimessa on levy/levyjä**, älä tärisytä tai käännä laitetta nurinpäin. **Vaihtimen koneisto voi joutua paikalleen.**

Voit laittaa **CD-vaihtimeen kolme levyä ja toistaa ne peräkkäin keskeytyksettä.**

## CD-levyn toisto

- 1 Aloita toisto painikkeella **PLAY** ► .  
→ Näyttöön syttyä levyä ja kappaleen numero sekä soivan kappaleen kuluva aika.
- Toisto voidaan keskeyttää painikkeella **PAUSE** ■■ .  
→ Toistoaika vilkkuu.
- Toistoa jatketaan painamalla uudelleen painiketta **PLAY** ► .
- 2 Toisto pysäytetään painikkeella **STOP** ■■ .

*Huom.:*

- Kaikki syötetyt levyt toistetaan kerran, sitten toisto pysähtyy. Kun soitin on pysähtynyt, laite vaihtaa valmiustilaan 15 minuutin kuluttua, ellei mitään painiketta paineta.

## Levyjen vaihto

Voit vaihtaa 2 ulointa levyä samaan aikaan kun sisin kolmas levy toistuu tai on pysäytetty.

- 1 Paina painiketta **DISC CHANGE**.  
→ Levyä tulee esiin.
- 2 Vaihda vasemmalla ja oikealla olevat levyt.
- Jos painat toiston aikana uudelleen painiketta **DISC CHANGE**, levyn toisto pysähtyy.  
→ Levyalusta kiertyy, kunnes sisin levyä on oikealla puolella ja levy voidaan vaihtaa.
- 3 Sulje levyä painikkeella **OPEN•CLOSE**.

## Kappaleen valinta

### Kappaleen valinta pysäytystoiminnossa

- 1 Paina painiketta **PREV** ◀ tai **NEXT** ▶, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.
- 2 Aloita toisto painikkeella **PLAY** ► .  
→ Valitun kappaleen numero ja kuluva aika näkyvät näytössä.

### Kappaleen valinta toistossa

- 1 Paina painiketta **PREV** ◀ tai **NEXT** ▶, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.  
→ Valitun kappaleen numero ja kuluva aika näkyvät näytössä.
- Jos painat painiketta **PREV** ◀ kerran, toisto hyppää saman kappaleen alkuun ja jatkuu uudelleen alusta.

## Tietyn kohdan haku toistossa

- Pidä painiketta ◀◀ tai ▶▶ painettuna, kunnes haettu kohta löytyy.  
→ Äänenvoimakkuus pienenee.
- Toisto palautuu normaaliiksi, kun painike ◀◀ tai ▶▶ vapautetaan.

## Kappaleiden ohjelmointi

Voit ohjelmoida syötetyn CD-levyn kappaleita pysäytystoiminnossa. Näytössä näkyy ohjelmoitujen kappaleiden kokonaisuus. Muistiin voit tallentaa yhteensä 40 kappaletta missä tahansa järjestyksessä. Kun 40 kappaletta on jo tallennettu ja yrität tallentaa vielä kappaleen, näytössä näkyy "PROGRAM FULL".

- 1 Syötä levyä haluamasi levyt.
- 2 Aloita ohjelmointi painamalla painiketta **PROGRAM**.  
→ PROGRAM-ilmaisin alkaa vilkkuu.
- 3 Valitse levy painikkeella **CD (CD 1•CD 2•CD 3)**.
- 4 Valitse kappale painikkeella **PREV** ◀ tai **NEXT** ▶.
- 5 Tallenna kappale muistiin painikkeella **PROGRAM**.  
• Toistamalla vaiheita 3–5 voit tallentaa lisää kappaleita muiltakin levyiltä.
- 6 Lopeta ohjelmointi painamalla kerran painiketta **STOP** ■■ .  
→ Näytössä näkyy ohjelmoitujen kappaleiden kokonaisuus ja kokonaisuus.

*Huom.:*

- Jos kokonaisuus on yli "99:59" tai jonkin ohjelmoitujen kappaleen numero on suurempi kuin 30, silloin kokonaisuuden tilalla näytetään "----".
- Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite vaihtaa automaattisesti pois ohjelmointitoiminnosta.

## Ohjelman toisto

- 1 Aloita ohjelman toisto painikkeella **PLAY ▶**.
  - Näytössä näkyy "PLAY PROGRAM".
  - Näyttöön syttyy soivan kappaleen numero ja kuluva aika.
- Jos painat painiketta **REPEAT** ohjelman toiston aikana, sama kappale toistetaan yhä uudelleen.
  - Ilmaisimet **REPEAT** ja **PROGRAM** sytyvät.
- 2 Ohjelman toisto lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

*Huom.:*

- Jos painat jotain painikkeista **3 CD DIRECT PLAY**, valitun levyn tai kappaleen toisto alkaa ja muistissa oleva ohjelma ohitetaan tilapäisesti. Myös ilmaisimissa **PROGRAM** häviää näytöstä tilapäisesti ja palautuu takaisin, kun valitun levyn toisto on päättynyt.

## Ohjelman tarkistus

Ohjelman tarkistus on mahdollista vain pysäytystoiminnossa.

- Voit selata ohjelmoidut kappaleet painamalla toistuvasti painiketta **PREV ◀** tai **NEXT ▶**.
- Tarkistustoiminto lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

## Ohjelman poisto muistista

*(pysäytystoiminnossa)*

- Paina laitteesta painiketta **CLEAR**.
  - Näytössä näkyy "PROGRAM CLEARCB".

*Huom.:*

- Ohjelma pyyhkiytyy muistista myös silloin kun laite kytketään irti sähköverkosta. Jos levyä avataan, kahden uloimman levypaikan kappaleet pyyhitään muistista ja näytössä näkyy "CLEARCB".

## Satunnaistoisto (vain kauko-ohjaimesta)

Kaikkien levyjen kaikki kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä. Satunnaistoistoa voi käyttää myös ohjelmoiduille kappaleille.

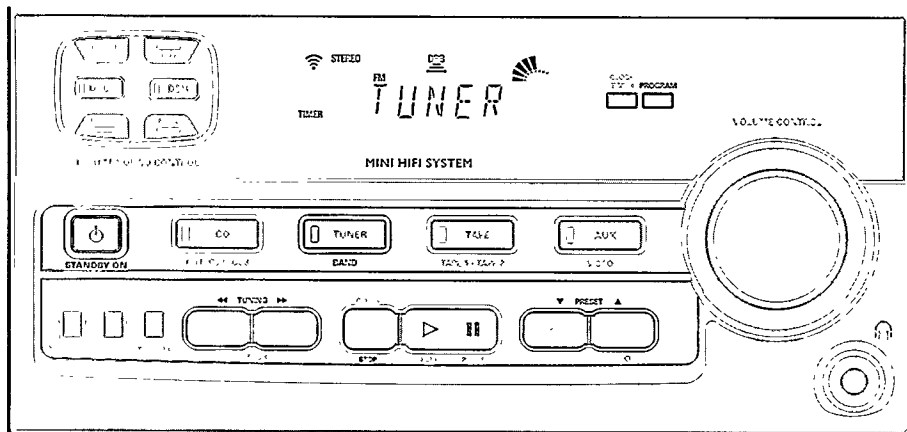
### Kaikkien levyjen ja kappaleiden satunnaistoisto

- 1 Paina painiketta **SHUFFLE**.
  - Näytössä näkyy "SHUFFLE".
  - Näyttöön syttyy ilmaisimissa **SHUFFLE**, satunnaisesti valittu levy ja kappale.
- Levyt ja kappaleet toistetaan nyt satunnaisessa järjestyksessä niin kauan, kunnes painetaan painiketta **STOP ■**.
- Jos painat painiketta **REPEAT** satunnaistoiston aikana, sama kappale toistetaan yhä uudelleen.
  - Ilmaisimet **REPEAT** ja **SHUFFLE** sytyvät.
- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **SHUFFLE**.
  - Ilmaisimissa **SHUFFLE** häviää näytöstä.

## Uusinta (vain kauko-ohjaimesta)

Samana kappaleen jatkuva toisto.

- 1 Paina toistossa painiketta **REPEAT**.
  - Näytössä näkyy "REPEAT TRACK".
  - Näyttöön syttyy ilmaisimissa **REPEAT** ja valittu kappale.
- Kappale toistuu yhä uudelleen, kunnes painetaan painiketta **STOP ■**.
- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **REPEAT**.
  - Ilmaisimissa **REPEAT** häviää näytöstä.



## Easy Set -toiminto

EASY SET -toiminnolla voit tallentaa muistiin automaattisesti kaikki tietyt aaltoalueen (FM, MW tai LW) kuultavissa olevat radioasemat.

- 1 Pidä painiketta **STANDBY•ON** (vain laitteessa) painettuna 2 sekuntia; kun laite on valmiustilassa tai esittelytoiminnossa.
  - Näytössä näkyy "EASY SET" ja sen jälkeen "TUNER".
  - Easy set -käynnistyy viimeksi valitulta aaltoalueelta.
  - Kaikki kuultavissa olevat radioasemat, joiden signaali on riittävän voimakas, tallennetaan muistiin tai kunnes 40 pikavalintapaikkaa on täynnä.

*Huom.:*

- Kun **EASY SET** -toimintoa käytetään, kaikki aikaisemmin tallennetut asemat pyyhkiytyvät pois.
- Viimeisin pikavalinta-asema näkyy näytössä, kun **Easy Set** -toiminto on päätynyt.

## Radioasemien viritys

- 1 Valitse **TUNER**-toiminto painikkeella TUNER.
  - Näytössä näkyy "TUNER".
  - Muutaman sekunnin kuluttua näyttöön syttyy nykyinen taajuus tai radioaseman tunnus.
- 2 Valitse painamalla uudelleen painiketta **TUNER** (BAND) aaltoalue: ULA (FM), KA (MW) tai PA (LW).
- 3 Paina painiketta **TUNING** ◀◀ tai ▶▶ yli yksi sekunti, vapauta sitten.
  - Näytössä näkyy 'SEARCH', kunnes jonkin riittävän voimakkaan aseman signaali löytyy.

- Toista toimenpidettä, kunnes löydät haluamasi aseman.
- Heikko asema viritetään painamalla toistuvasti painiketta **TUNING** ◀◀ tai ▶▶, kunnes haluttu taajuus näkyy näytössä ja/tai kun vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

## Pikavalintojen tallennus

Muistiin voidaan tallentaa 40 asemaa. Kun valitaan pikavalinnalle tallennettu radioasema, näytössä näkyy taajuuden vieressä sen pikavalintanumero.

### Automaattinen ohjelointi

- 1 Paina painiketta **TUNER**.
- 2 Valitse painamalla uudelleen painiketta **TUNER** (BAND) aaltoalue: FM, MW tai LW.
- 3 Paina painiketta **PROGRAM** yli yksi sekunti.
  - Ilmainen PROGRAM alkaa viikkoa ja 'AUTO' häviää.
  - Valitulta aaltoalueelta tallennetaan muistiin automaattisesti kaikki kuultavissa olevat radioasemat. Taajuus ja pikavalintanumero näytetään hetken.
  - Laite lopettaa hakemisen, kun kaikki kuultavissa olevat radioasemat on tallennettu tai kun muistiin kaikki 40 pikavalintapaikkaa on käytetty.
  - Viimeksi muistiin tallennettu radioasema jää kuulumaan.

- Voit tallentaa pikavalittavia asemia muistiin toiselta aaltoalueelta toistamalla samat toimenpiteet. Muista valita seuraava vapaa pikavalintanumero ennen aloittamista. Muussa tapauksessa jotkut pikavalittavat asemat voivat pyyhkiytyä pois.

## Huom.:

- Automaattinen ohjelmointi voidaan peruuttaa vain painamalla laitteesta painiketta **PROGRAM** tai **STOP** ■ (vain laitteessa).
- Jos haluat säilyttää osan pikavalinnoista, esim. pikavalinnat 1 – 9, valitse pikavalinta 10 ennen kuin käynnistät automaattisen ohjelmoinnin: nyt vain pikavalinnat 10 – 40 ohjelmoidaan.

## Manuaalinen ohjelmointi

### 1 Paina painiketta **TUNER**.

2 Valitse painikkeella **TUNER (BAND)** aaltoalue: FM, MW tai LW

### 3 Paina painiketta **PROGRAM** alle yksi sekunti.

- Ilmaisain PROGRAM, taajuus ja pikavalintanumero alkavat vilkkua.
- Seuraava vapaa pikavalintanumero näytetään valittavaksi.

### 4 Viritä taajuus painikkeella **TUNING** ◀◀ tai ▶▶.

- Jos haluat tallentaa radioaseman toiselle pikavalintanumerolle, valitse numero painikkeella **PRESET** ▼ tai ▲.

### 5 Paina uudelleen painiketta **PROGRAM**.

- Ilmaisain PROGRAM lakkaa vilkkumasta ja asema on muistissa.

- Voit tallentaa lisää pikavalittavia asemia toistamalla samat toimenpiteet.

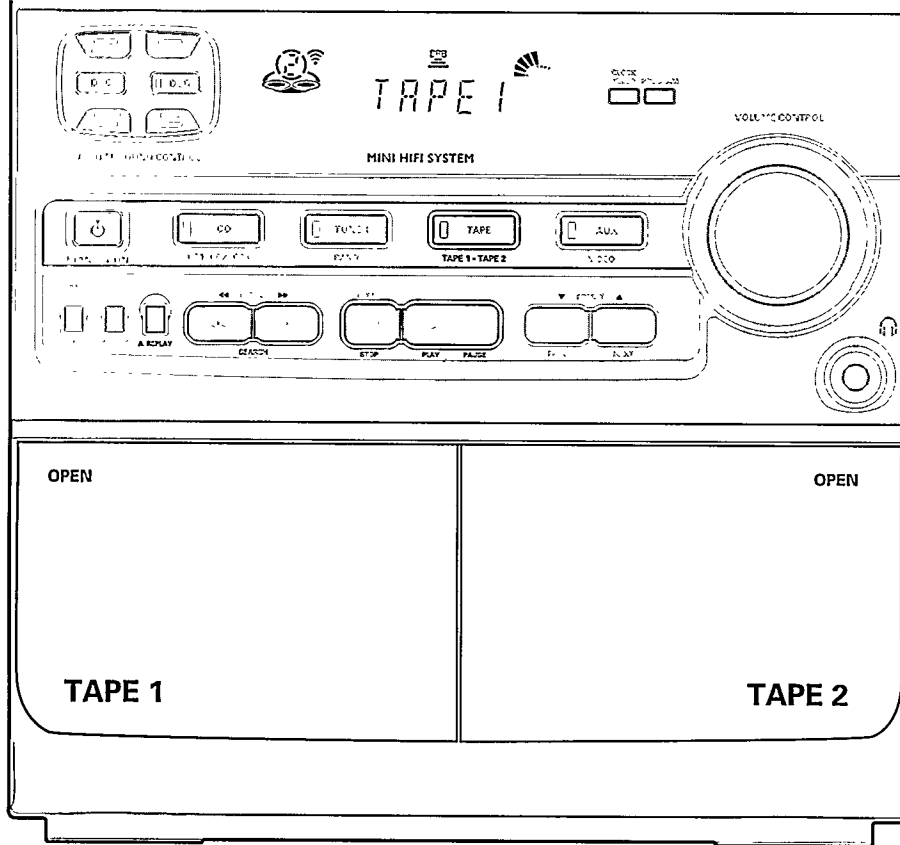
## Huom.:

- Kun kaikki 40 pikavalintaa on täynnä ja yrität vielä tallentaa radioaseman, näytössä näkyy "PROGRAM FULL". Jos haluat muuttaa nykyisiä pikavalintanumeroita, toista vaiheita 4 ja 5.
- Manuaalinen ohjelmointi voidaan peruuttaa vain painamalla laitteesta painiketta **STOP** ■ (vain laitteessa).
- Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite poistuu automaattisesti ohjelmointitoiminnosta.

## Pikavalintojen käyttö

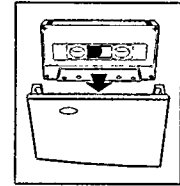
- Valitse aseman pikavalintanumero painikkeella **PRESET** ▼ tai ▲ .
  - Näyttöön syttyy pikavalintanumero, taajuus ja aaltoalue.





## Kasetin syöttö

- Paina painiketta **OPEN**.
- Kasettipesä avautuu.
- Syötä kasetti avoin reuna alaspäin ja täysi keula vasemmalle.
- Sulje kasettipesä.



## Kasetin toisto

- 1 Valitse **TAPE**-toiminto painikkeella **TAPE**.  
→ Näytössä näkyy "TAPE 1" tai "TAPE 2".
  - Valitse dekki 1 tai dekki 2 painamalla uudelleen painiketta **TAPE**.
  - 2 Syötä kasetti valittuun dekkiin.
  - 3 Aloita toisto painikkeella **PLAY** ►.
- 3a (Vain dekki 2)**  
Valitse suunnanvaihto painikkeella **A. REPLAY** (ks. automaattinen suunnanvaihto).
- 4 Lopeta toisto painikkeella **STOP** ■.

### Huom:

- Kun kasetti on pysähtynyt, laite vaihtaa automaattisesti valmiustilaan 15 minuutin kuluttua, ellei mitään painiketta paineta.

## Automaattinen uusintatoisto

- Valitse jatkuva uusinta AUTO REPLAY tai kertatoisto ONCE painamalla toiston aikana painiketta **A. REPLAY**.
  - Näyttöön syttyy "AUTO REPLAY" tai "ONCE".

*Huom.:*

- Toiminto voidaan valita vain toistossa.
- Kun on valittu "AUTO REPLAY", dekki kelaat nauhan automaattisesti takaisin alkuun valitun puolen toiston lopussa. Toisto alkaa uudelleen. Toisto uusitaan enintään 20 kertaa tai niin kauan kunnes painetaan painiketta STOP ■.
- Kun on valittu "ONCE", dekki toistaa valitun puolen kerran ja pysähtyy.

## Pikakelaus

### Pysäytystoiminnossa

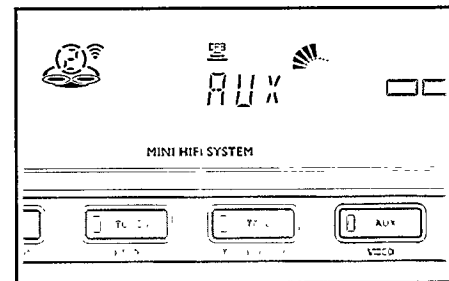
- 1 Voit pikakelata nauhaa taaksepäin tai eteenpäin painamalla vastaavaa painiketta ◀◀ tai ▶▶.
  - Näytössä näkyy "◀◀" tai "▶▶" riippuen painetusta painikkeesta.
  - Nauha pysähtyy automaattisesti pikakelauksen lopussa.
- 2 Pikakelaus lopetetaan painikkeella STOP ■.

### Toistossa

- Pidä vastaavaa painiketta ◀◀ tai ▶▶ painettuna, kunnes haettu kohta löytyy.
  - Haun aikana ääni kuuluu vaimennettuna.
  - Toisto jatkuu, kun painike ◀◀ tai ▶▶ vapautetaan.

*Huom.:*

- Nauhan pikakelauksen aikana voidaan valita toinen ohjelmalähde (esim. CD, TUNER tai AUX).
- Tarkista ja kiristä löystynyt nauha ennen käyttöä kynän avulla. Löysä nauha voi juuttua tai katketa koneistoon.
- C-120-kasetin nauha on hyvin ohut ja vahingoittuu helposti. Emme suosittele sen käyttöä tässä laitteessa.
- Säilytä kasetteja huoneenlämmössä aläkä pidä niitä lähellä magneetikenttiä (esim. muuntajaa, tv:tä ja kaiuttimia).



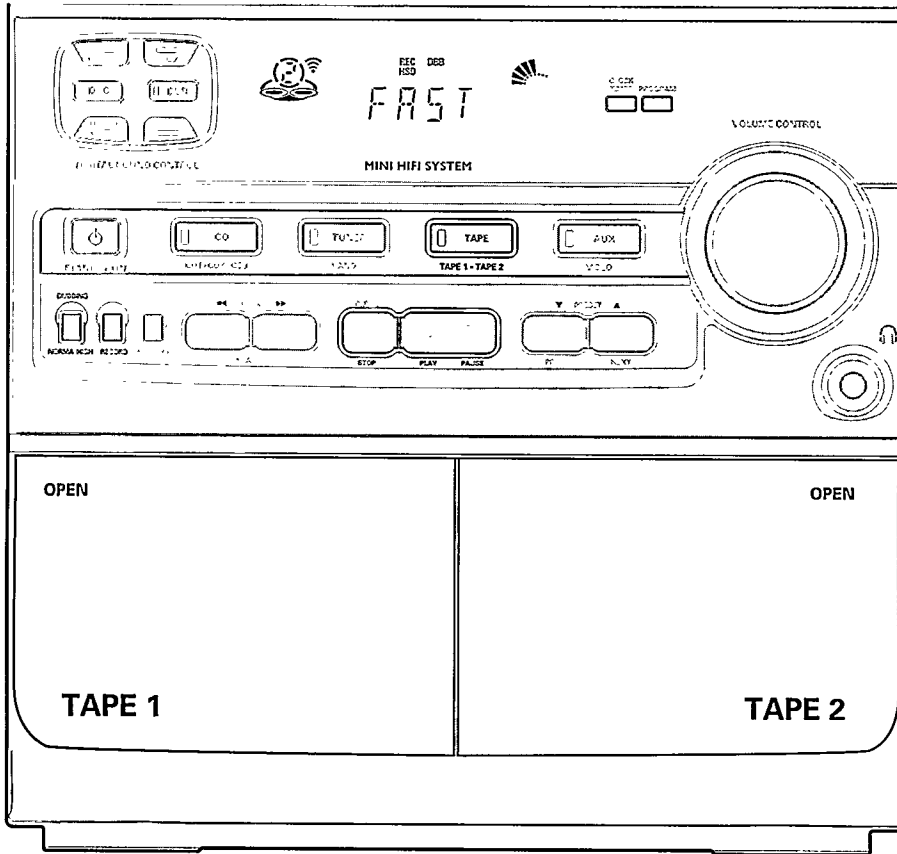
## Oheislaitteen valinta

Jos olet yhdistänyt oheislaitteen (tv, kuvanauhuri, Laser Disc tai DVD-soitin) audiolähtöliitännät tuloliitantiin AUX IN, voit kuunnella äänentoistoa laitteen kautta.

- Valitse oheislaitetoiminto painikkeella **AUX**.
  - Näytössä näkyy "AUX".

*Huom.:*

- Kaikkia äänensäätötoimintoja (esim. DSC, DBB, jne.) voidaan käyttää.

**Huom.:**

- Käytä tallennukseen vain kasettityyppejä IEC type I (normal) tai IEC type II (Chrome).
- Nauha on kummastakin päästä kiinni kasetissa alkunauhalla. Nauhan alussa ja lopussa ei tallennu mitään kuuden tai seitsemän sekunnin aikana.
- Tallennustaso säädetään automaattisesti riippumatta säätimien VOLUME tai DBB asennosta.
- Tahaton poispyyhkiminen voidaan estää poistamalla kasetin vasemmassa takakulmassa oleva suojakieleke.
- Jos näytössä näkyy "CHECK TAPE" (tarkista nauha), suojakieleke on poistettu. Halutessasi voit peittää aukon teipillä. Varo peittämästä samalla krominauhan tunnistusaukkoa.

**One Touch -tallennus**

- One Touch -tallennus: heti kun painat painiketta **RECORD**, valitun ohjelmälähteen ääni tallentuu dekkiin 2.

- 1 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2.
- 2 Aloita tallennus painikkeella **RECORD**.  
→ Ilmainen REC alkaa vilkkua.
- 3 Tallennus lopetetaan painikkeella **STOP** ■.

**Huom.:**

- Kun toiminnossa **TAPE** painetaan painiketta **RECORD**, näytössä näkyy "SELECT OTHER SOURCE" (valitse toinen ohjelmälähde). One Touch -tallennus ei ole mahdollinen **TAPE**-toiminnossa.

**Kasettien kopiointi** (dekistä 1 dekkiin 2)

- 1 Valitse dekki 2 painikkeella **TAPE**.
- 2 Syötä äänitetty kasetti dekkiin 1 ja tyhjä kasetti dekkiin 2.
  - Varmista, että dekin 1 kasetissa täysi kela on vasemmalla.
- 3 Valitse normaali kopiointinopeus painamalla painiketta **DUBBING kerran** tai pikakopiointi painamalla painiketta **kaksi kertaa** (2 sekunnin kuluessa).
  - Näytössä näkyy "NORMAL" (normaali nopeus) tai "FAST" (pikakopiointi) ja sen jälkeen "DUBBING".
  - Pikakopiointissa näyttöön syttyy HSD.
- Kopiointi alkaa heti.
  - Ilmais REC alkaa vilkkua.
- 4 Kopiointi lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

**Huom:**

- Käännä A-puolen lopussa kaseteista B-puoli ja toista samat toimenpiteet.
- Kasettien kopiointi on mahdollista vain dekistä 1 dekkiin 2.
- Kopiointi onnistuu parhaiten, kun käytät samanpituisia kasetteja.
- Kun pikakopioidaan Tape-toiminnossa, ääni kuuluu vaimennettuna.
- Kopioinnin aikana voi valita toisen ohjelmälähteen.

**CD-levyn tahdistettu tallennus**

- 1 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2 ja levy levysesään.
- 2 Valitse CD-toiminto painikkeella **CD**.
  - Voit ohjelmoida kappaleet siinä järjestyksessä kun haluat ne tallentaa (ks. Kappaleiden ohjelmointi). Muuten kappaleet tallennetaan valitun levyn mukaan.
- 3 Aloita tallennus painikkeella **RECORD**.
  - Ilmais REC alkaa vilkkua.
  - CD-levyn toisto alkaa automaattisesti
- 4 Tallennus lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

**Tallennus muista ohjelmälähteistä**

(vain dekki 2)

- 1 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2.
- 2 Paina painiketta **CD, TUNER** tai **AUX**.
- Aloita valitun ohjelmälähteen toisto.
- 3 Aloita tallennus painikkeella **RECORD**.
  - Ilmais REC alkaa vilkkua.
- 4 Tallennus lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

**Huom.:**

- Tallennuksen aikana ei voi kuunnella toista ohjelmälähdettä.

**Kellon katsominen**

Voit katsoa kelloa (jos kellonaika on asetettu) valmistilassa tai kaikkien ohjelmälähteen aikana. Kello näytetään noin seitsemän sekuntia.

- Paina lyhyesti painiketta **CLOCK•TIMER**
  - "10:25" (kellonaika) näytetään
  - "----" näytetään, jos kellonaikaa ei ole asetettu.

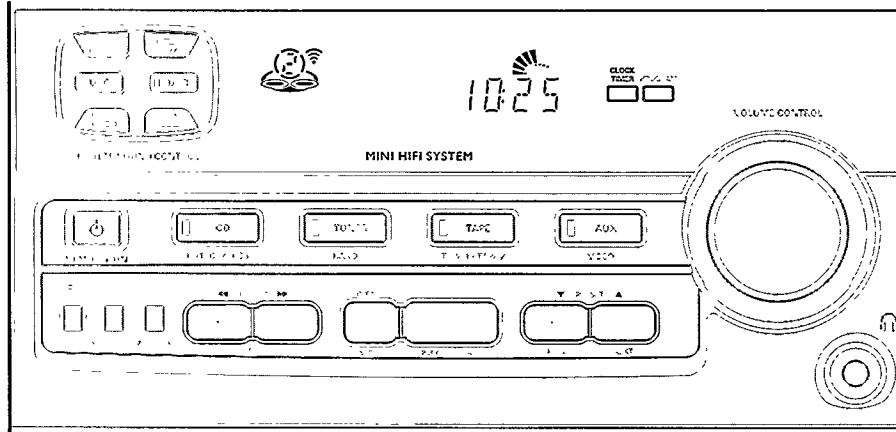
**Kellon asetus**

Kello on 24 tunnin näyttötoiminnossa, esim. "00 00" tai "23:59". Kellon asetusta aloitettaessa kellonajan tulee olla näkyvissä

- 1 Valitse kellotoiminto painikkeella **CLOCK•TIMER**.
  - "00 00" tai kellonaika alkaa vilkkua
  - "◀▶, ◀▶, ▶▶, ▶▶" syttyvät
- 2 Aseta tunnit painikkeella **◀◀** tai **▶▶**.
- 3 Aseta minuutit painikkeella **◀▶** tai **▶▶**
- 4 Tallenna asetus muistiin painamalla uudelleen painiketta **CLOCK•TIMER**.
  - Kello alkaa käydä.
- Ellet halua asetusta muistiin, paina painiketta **STOP ■**.

**Huom.:**

- Jos kellon asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu kellonasetustoiminnosta automaattisesti.
- Virran saannin keskeytyminen pyyhkii kellonajan muistista.



## Ajastimen asetus

- Laite voi kytkeytyä CD-, TUNER- tai TAPE 1-toiminnolle automaattisesti ennalta asetettuun aikaan. Se voi herättää aamulla. Puolen tunnin kuluttua esiasetetusta ajasta laite palaa valmiustilaan, ellei mitään painiketta paineta.
- Varmista ennen ajastimen asetusta, että kellonaika on asetettu oikein.
- Ajastin on asetettava ja käynnistettävä uudelleen joka kerta erikseen.
- **Äänenvoimakkuus on ajastinta käytettäessä samalla tasolla kuin se oli ennen laitteen kytkemistä valmiustilaan.**

- 1 Valitse ajastinasetustoiminto painamalla painiketta **CLOCK•TIMER** yli 2 sekuntia.  
→ "ON 00:00" tai viimeisin ajastinasetus alkaa vilkkua. Ilmaisn TIMER vilkkuu.  
→ Viimeksi valittu ohjelmälähde näkyy valaistuna kun muut käytettävissä olevat ohjelmälähteet vilkkuvat.  
→ "◀▶, ◀, ▶, ■" syttyvät.
- 2 Valitse ohjelmälähde painikkeella **CD, TUNER** tai **TAPE**.  
→ Valittu ohjelmälähde syttyy vihreänä.
- 3 Aseta ajastimen alkamisajan tunnit painikkeella ◀◀ tai ▶▶.
- 4 Aseta ajastimen alkamisajan minuutit painikkeella ◀ tai ▶.

- 5 Tallenna alkamisaika ja valittu ohjelmälähde muistiin painikkeella **CLOCK•TIMER**.

- Ajastin on nyt asetettu.
- Ilmaisn TIMER jää näyttöön.

- Ellet halua asetusta muistiin, paina painiketta **STOP ■**.

- Asetettuna aikana ajastin aktivoituu.  
→ Valittu ohjelmälähde kuuluu.  
→ Ilmaisn TIMER häviää näytöstä.

### Huom.:

- Jos ajastimen asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu ajastimenasetustoiminnosta automaattisesti.
- Jos ohjelmälähteeksi on valittu TUNER, viimeksi viritetty asema alkaa kuulua.
- Jos ohjelmälähteeksi on valittu CD, toisto alkaa viimeksi valitun levyn ensimmäisestä kappaleesta. Jos levypaikat ovat tyhjä, tilalle vaihtuu TUNER.
- Jos ohjelmälähteeksi on valittu TAPE 1 ja asetettuna aikana dekki on pikakopiointimilla, tilalle vaihtuu TUNER.

### Ajastimen peruutus

- 1 Paina painiketta **CLOCK•TIMER** yli 2 sekuntia.
- 2 Peruuta ajastin painamalla painiketta **PAUSE II**.  
→ Näytössä näkyy "ERFCELE".  
→ TIMER-ilmaisn häviää näytöstä.

### Ajastimen käynnistäminen uudelleen (sama asetettu aika)

- 1 Paina painiketta **CLOCK•TIMER** yli 2 sekuntia.
- 2 Tallenna alkamisaika ja valittu ohjelmälähde muistiin painamalla uudelleen painiketta **CLOCK•TIMER**.

## Hoito

### Kotelon puhdistus

- Käytä pehmeää laimeaan pesuveteen kostutettua liinaa. Älä käytä alkoholia, spritiä tai ammoniakkia sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

### Levyjen puhdistus

- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levyä keskustasta pois päin.
- Älä käytä liuottimia, kuten bensiiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.



### Lukupään linssin puhdistus

Lukupään linssin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

### Magneettipäiden ja nauhankulun puhdistus

- Tallennusten ja toiston hyvä laatu varmistetaan puhdistamalla magneettipäät, vetoakseli(t) ja puristusrulla(t) aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Käytä nauhuriin puhdistusnesteeseen tai alkoholiin kostutettua vanupuikkoa.
- Voit myös puhdistaa magneettipäät erityisellä puhdistuskasetilla, joka 'toistetaan' kerran läpi.

### Magneettipäiden demagnetointi

- Käytä demagnetointikasettia.

**Tekniset tiedot****VAHVISTIN**

Lähtöteho	
RMS <sup>(1)</sup> (3 Ω, 1 kHz, 10% THD)	2 x 10 W
Musiikkiteho	2 x 20 W
Signaali-kohinasuhde	≥ 75 dBA (IEC)
Taajuusvaste	60 – 16,000 Hz
Tuloherkkyyks	
Aux In	500 mV
Lähtöliitännät	
Kaiuttimet (vasen/oikea)	≥ 3 Ω
Kuuloke	32 Ω – 1000 Ω
(1) ±1 dB	

**CD-SOITIN**

Ohjelmoitavien kappaleiden määrä	40
Taajuusalue	40 – 20.000 Hz
Signaali-kohinasuhde	≥ 80 dBA
Kanavaerotus	≥ 60 dB (1 kHz)
Harmoninen särö	< 0,003%

**VIRITIN**

ULA-alue	87,5 – 108 MHz
KA-alue	531 – 1602 kHz
PA-alue	153 – 279 kHz
Viritysrasteri	9 kHz
Pikavalintojen määrä	40
Antenni	
ULA	75 Ω lanka
AM	Kehäantenni

**KASETTIDEKIT**

Taajuusvaste	
Chrome-nauha (type II)	80 – 14,000 Hz (8 dB)
Normal-nauha (type I)	80 – 12,500 Hz (8 dB)
Signaali-kohinasuhde	
Chrome-nauha (type II)	≥ 52 dBA
Normal-nauha (type I)	≥ 48 dBA
Huojunta	≤ 0,4% DIN

**KAIUTTIMET (Edessä vasen/oikea)**

Järjestelmä	kaksoisportti bassorefleksi
Impedanssi	3 Ω
Basso	1 x 4"
Mitat (l x k x s)	210 x 310 x 210 mm
Paino	2,5 kg

**YLEISTÄ**

Materiaali	Polystyreeni
Vaihtovirtajännite	220 – 230 V / 50 Hz
Tehontarve	
Toiminnassa	40 W
Valmiustilassa	≤ 20 W
Mitat (l x k x s)	265 x 310 x 330 mm
Paino (kaiuttimien ilman)	5,9 kg

**Oikeus muutoksiin varataan**

# TARKISTUSLUETTELO

**Varoitus! Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa.**

- Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla mainitut seikat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon.
- Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

## CD-soittimen käyttö

**Näytössä näkyy "NO DISC".**

- CD-levy väärinpäin.
- *Syötä CD-levy etiketti ylöspäin.*
- Linssissä kondensoitunutta kosteutta.
- *Odota kunnes lukupää on sopeutunut huonelämpötilaan.*
- Levypesässä ei ole levyä.
- *Syötä CD-levy.*
- CD-levy on likainen, pahasti naarmuinen tai kiero.
- *Puhdista tai vaihda CD-levy.*
- Lukupään linssi on likainen tai pölyinen.
- *Katso kohtaa Hoito.*

## Radiovastaanotto

**Huono radiovastaanotto**

- Signaali on liian heikko.
- *Säädä antenni.*
- Televisio tai kuvanauhuri on liian lähellä laitetta.
- *Siirrä laite kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.*
- *Ulkoantennilla saa paremman vastaanoton.*

## Kasetidekin käyttö

**Näytössä näkyy "RECORDING ACTIVE".**

- Tallennus on käynnissä.
- *Pysäytä tallennus tai odota, kunnes se loppuu.*

**Näytössä näkyy "TAPE BUBBLING ONLY".**

- Kasetin kopiointi on mahdollista vain tape-toiminnossa.
- *Vaihda ohjelmälähteeksi tape.*

**Tallennus tai toisto ei onnistu tai äänitaso laskee.**

- Likaiset magneettipäät, vetoakselit tai puristusrullat.
- *Katso osaa "Kasettidekin hoito".*
- Tallennus/toistopää magnetoitunut.
- *Käytä demagnetointinauhaa.*

## Yleistä

**Laite ei reagoi mihinkään painikkeeseen.**

- Sähköstaattinen purkaus.
- *Katkaise virta painikkeella STANDBY-ON; irrota verkkopistoke pistorasiasta, yhdistä takaisin ja kytke virta uudelleen.*

**Ei ääntä tai se on huono.**

- Äänenvoimakkuus on liian pieni.
- *Säädä äänenvoimakkuus VOLUME.*
- Kuuloke on yhdistetty.
- *Irrota kuuloke.*
- Kaiuttimia ei ole kytketty tai ne on kytketty väärin.
- *Tarkista, että kytket kaiuttimet oikein.*
- *Varmista, että liittimessä on kaiutinjohdon paljas pää.*

**Vasen ja oikea kanava vaihtuneet.**

- Kaiuttimet on kytketty väärin.
- *Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat.*

**Basso puuttuu tai soittimien fyysinen paikantaminen vaikeaa.**

- Kaiuttimet on kytketty väärin.
- *Tarkista, että kaiuttimien vaiheistus on oikein, punaiset/mustat johdot punaisiin/mustiin liittimiin.*

**Kauko-ohjain ei vaikuta laitteeseen.**

- Matka laitteeseen on liian pitkä.
- *Lyhennä välimatkaa.*
- Paristot on asetettu väärin.
- *Aseta paristot oikeinpäin (merkit +/-).*
- Paristot ovat kuluneet.
- *Vaihda paristot.*
- Valittu väärä ohjelmälähde.
- *Valitse ohjelmälähde (CD, TUNER, jne.) ennen kuin painat toimintopainiketta (PLAY, PREV/NEXT, jne.)*

**Ajastin ei toimi.**

- Ajastinta ei ole käynnistetty.
- *Käynnistä ajastin painikkeella CLOCK • TIMER*
- Kopiointi/tallennus on käynnissä.
- *Pysäytä kopiointi/tallennus.*

**Laite näyttää ominaisuuksia automaattisesti ja painikkeet vilkkuvat jatkuvasti.**

- Esittelytoiminto kytketty.
- *Katkaise esittelytoiminto pitämällä painiketta STOP ■ painettuna 3 sekuntia.*





.

.



"Meet PHILIPS at the internet  
<http://www.philips.com>"

**FW 346C**

